



## Communication avec des natifs (entretien avec Hixel Ríos, 4<sup>ème</sup> partie)



### Corrigé

#### I. Cochez la meilleure réponse pour chaque énoncé.

1. Les clients du Canada auxquels Hixel donne du support  
 habitent dans tout le pays.  
 sont des Québécois et des Montréalais.
2. Hixel doit aussi travailler avec des clients  
 de la France.  
 de la Belgique.
3. Hixel utilise la langue française  
 d'une manière orale et d'une manière écrite.  
 seulement pour écrire des courriers électroniques.
4. Dans les autres centres d'appels où Hixel a travaillé  
 elle a eu contact avec des francophones africains.  
 elle a eu contact seulement avec des Français et des Canadiens.
5. Hixel, à un moment donné  
 veut parler avec des francophones qui ne soient ni canadiens ni français.  
 veut continuer à parler avec des Canadiens et des Français seulement.

**II. Associez les informations à gauche et les informations à droite pour compléter les phrases prises de la chronique.**

A) Dans les autres travaux,	1) j'ai dû aussi communiquer avec des natifs Canadiens et français
B) ...les produits Roku en France	2) d'autres régions.
C) Roku	3) je me suis développée en tant que technicien
D) Dans les autres centres d'appels où j'ai travaillé,	4) qui s'appelait Roku.
E) la plupart du temps,	5) le support était par chat.
F) Pas de francophones	6) n'étaient pas très utilisés par les personnes
G) ils donnaient support aux pays	7) comme les États-Unis et le Canada ainsi que la France.
H) ...du contact par des chats sur le site web	8) c'était un produit qui se connectait à la télé...

A	B	C	D	E	F	G	H
<b>3</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>4</b>

### III. Cochez les idées qui sont réellement présentées par la chronique.

- L'accent de la France est le plus difficile à comprendre.
- La vitesse, au moment de parler, peut créer des problèmes au moment de communiquer avec les Français.
- L'accent de la France présente une meilleure prononciation des mots.
- L'accent canadien est aussi compliqué à comprendre que celui de la France.
- Le premier appel qu'Hixel a reçu a été avec un client du Canada.
- Un problème pour mieux comprendre l'accent du Canada est que cet accent n'est pas enseigné à l'université.
- Après plusieurs semaines de contact avec des Canadiens, Hixel a réussi à mieux comprendre la façon de parler des Canadiens.
- Le français du Canada et le français de la France ont évolué de la même manière.
- Malgré les différences de prononciation et d'usage du vocabulaire, le français écrit du Canada est le même que le français écrit de la France.
- Au moment du premier contact avec un Canadien, Hixel a dû lui demander de parler plus lentement afin de mieux comprendre.
- Au moment du premier contact, Hixel se sentait complètement tranquille et sûre de ce qu'elle faisait.
- Pour Hixel, le français du Canada est semblable au français parlé au nord de la France.